

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 69 (1982)
Heft: 4: Wohnbau in der Agglomeration

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der klassische Heizkörper

Vielfältige Modellauswahl, praktisch unbegrenzte Dimensionen und eine zeitlose Form sind seine besonderen Vorteile. 2–6 Säulen werden auch abgewinkelt oder gebogen, sogar kreisrund, gebaut. In Niedertemperatur-Heizsystemen mit Radiatoren «NTR» sind diese klassischen Heizkörper die bevorzugte und preisgünstigste Lösung.

Verlangen Sie unsere neue Broschüre «Formschöne Heizkörper».

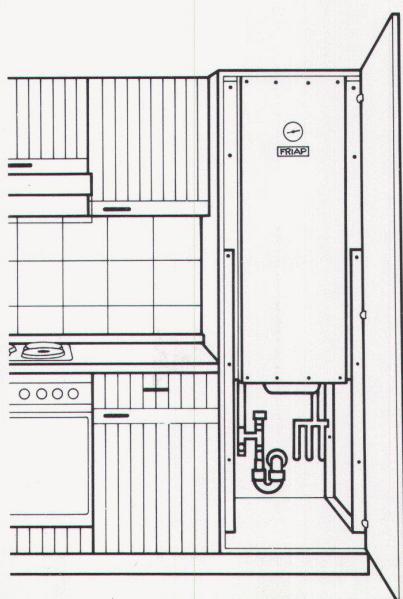
zehnder

GEBRÜDER ZEHNDER AG 5722 Gränichen 064 33 16 33



«In Mehrfamilienhäusern
kommen für mich heute
praktisch nur noch Elektro-
Einzelboiler in Frage.»

Herr Anton Riesen, Sanitärplaner, Monbijoustrasse 21, Bern.



Individuelle Boiler gewährleisten eine gerechte Kostenverteilung unter den Wohnungsbenützern. Und die eigens für Eigentums- und Mietwohnungen entwickelten Schrankboiler von FRIAP sind der eleganteste Weg, wie man genügend Warmwasser platzsparend versorgen kann. Außerdem entstehen dank den kurzen Leitungen keine Wärmeverluste.

Dank der platzsparenden Bauweise ist der FRIAP-Schrankboiler ausserordentlich installations- und servicefreundlich.

**Warmwasser im Schrank –
eine gute Idee!**

Lassen Sie uns mehr darüber wissen.

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____ WBW

einsenden an:

FRIAP
FRIAP-Apparate, Ey 9, 3063 Ittigen
Telefon 031/585 111

BUSS & STILLHARD

Beruhigend am Kaminfeuer ist auch die Tatsache, dass das Brennmaterial immer wieder nachwächst.



Viele Leute interessieren sich heute nicht mehr nur deshalb für ein Cheminée, einen Holz- oder Kachelofen, weil sie romantisch veranlagt sind. Sondern eher, weil sie realistisch denken.

Kritische Stimmen behaupten nämlich, dass der Ölheizung zwangsläufig mit der Zeit der Nachschub ausgeht. Herbert Gruhl beispielsweise hat in seinem Buch «Ein Planet wird geplündert» glaubhaft nachgewiesen, dass die gesamten Ölreserven der Welt in ungefähr 50 Jahren erschöpft sein werden.

Um so weniger überrascht es, dass es in dieser Situation manche Leute wieder ans Holzfeuer zieht. Denn gegenüber allen anderen bisher bekannten Brennmaterialien hat das Holz die freundliche Eigenschaft innert nützlicher Frist nachzuwachsen.

Bei traditionellen Cheminées zieht fast die gesamte Wärme ungenutzt durch den Kamin ab.

Unser Sparflam-Cheminée reduziert diesen Wärmeverlust auf ein Minimum.

Denn es führt 80% der Feuerwärme den angeschlossenen Wohnräumen zu. Nicht allein dass das Holz immer wieder nachwächst ist beruhigend, sondern auch dass man es mit unserem Heizsystem sinnvoller nutzen kann. Zu einem Sparflam-Heizcheminée kommen Sie übrigens auch dann problemlos, wenn Ihnen der Weg zu uns zu weit ist. Bestellen Sie es einfach durch ein Cheminée-Fachgeschäft in Ihrer Nähe.

LESCH + FREI

rüegg cheminée
Rüegg Cheminéebau AG, Schwänenmos 4, 8126 Zumikon, Telefon 01 918 05 22

„Hmmm...
Und ich hab' immer
gedacht, die Backkünste
Deiner Mutter wären
nicht zu übertreffen.“



„Lieb von Dir. Aber
glaub' mir, mit unserem
neuen Miele ist das schon
fast keine Kunst mehr.“

Heissluft-Backofen und Microwellen-
gerät – eine Spitzenkombination aus dem Miele-
Einbau-Programm.

Thermostatisch gesteuerter Heissluft-
Backofen H 604 mit Bratautomatic und
katalytischer Selbstreinigung.

Die ideale Ergänzung – das Miele-
Microwellengerät M 692. Zum zeit- und
energiesparenden Garen, Erhitzen oder Auf-
tauen. Mehr über das grosse Miele-Einbau-

geräte-Programm, über Kühlschränke und
Kühl/Gefrier-Kombinationen sagt Ihnen gern
Ihr Miele-Fachhändler.

Senden Sie mir bitte Ihren Informations-Prospekt.

E

Name: _____

Vorname: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an Miele AG, Postfach 236, 8957 Spreitenbach.
Oder telefonieren: 056/701130.

BW

Miele





HOMISOL. Die Wärmedämmung. Spart Energie, spart Zeit, spart Geld.

Wärme, die ungenutzt in Dachräume gelangt oder durch Dächer und Außenwände die Umwelt «beheizt», belastet nur das Budget. Richtig isoliert, können Wohn- und Verwaltungsgebäude, Fabrik- und Lagerhallen oft mit einem Drittel des bisherigen Energieaufwandes versorgt werden.

Darum HOMISOL!

Denn die Verbundplatte für die Wärmedämmung in Neu- und Altbauten hilft Heizkosten sparen und macht das Arbeiten angenehmer und das Wohnen behag-

licher. HOMISOL garantiert einfache und schnelle Montage, weil ein verlegefertiges Element zur Verfügung steht. Keine Koordination verschiedener Materialien, Montagezeiten und Termine! Und hinter der veredelten Oberfläche von HOMISOL verbirgt sich eine einheitliche, durchgehende Isolation mit hohem Wärmedämmvermögen und grosser Druckfestigkeit.

Je nach Bauvorhaben gibt es:
● HOMISOL PU als Homogen-Qualitätsspanplatte mit schwerbrennbarer Polyurethanschaum-Isolationsschicht.

● HOMISOL MF als Homogen-Qualitätsspanplatte mit unbrennbarer Glaswolle-Isolationsschicht.

Diese Isolierelemente werden werkseitig mit Nut und Feder ausgerüstet und sind deshalb verlegefertig. Stärken: 36 bis 99 mm. Formate: 173 x 66 cm / 260 x 66 cm / 260 x 100 cm.

Verlangen Sie Arbeitsunterlagen über sämtliche Plattenqualitäten und deren vielseitige Verwendbarkeit. Profitieren Sie von der reichen Erfahrung unserer Spezialisten.

Technische Beratung:
Deutschschweiz und Tessin: 057/66000
Westschweiz: 025/651771

homisol ®



HOMISOL, die Span-Isolierplatte mit dem hohen Isoliervermögen.

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Telefon 025/65 1771
Telex 456140 boho ch

K



Abolla

design: CP & PR Associati

Höhenverstellbare und in allen Richtungen verschwenkbare Hängeleuchte. Leuchtkörper in beige und braun lackiertem Metall, Gegengewicht aus Metall.
Glühlampe: max 1x500 Watt
Röhrenförmige Halogenglühbirne (R7S/15).
Komplett mit Dimmer.

Leuchten, Kunststoffmöbel und Accessoires

AARBERG 3270
ERICH DARDEL - Stadtplatz 38
Tel. 032/82.18.44

BAAR
ATELIER HILFIKER ZUG + BAAR
Tel. 042/31.56.56

BADEN

FORM+WOHNEN

Rathausgasse 24

Tel. 056/22.76.40

BASEL 4051

AERA AG - Steinenvorstadt 11

Tel. 061/23.88.80

BASEL 4051

HAFTER INTÉRIEUR -

Elisabethenstr. 42

Tel. 061/23.13.58

BASEL 4000

IDEALHEIM AG -

Gerbergasse 24

Tel. 061/25.38.30

BASEL 4010

WOHNBEDARF AG -

Aeschenvorstadt 48

Tel. 061/23.06.50

BERN 3007
FORM+RAUM - Belpstr. 14
Tel. 031/25.69.11

BERN

WOHNSHOP AG

Gerechtigkeitsgasse 36

Tel. 031/22.54.78

BIEL 2502

RAUM DESIGN

K.H. NETTHOEVEL -

Obergasse 22

Tel. 032/23.33.93

BURGDORF 3400

WOHNSTUDIO WEBER+CO. -

Lorraine 7

Tel. 043/22.54.10 - 035/2.11.97

CHUR 7000

WOHN+DECOR CHUR AG. -

Grafenstrasse 1

Tel. 081/22.85.54

DERENDINGEN 4552

HANS ZAUGG - Meisenweg

Tel. 065/42.49.66

FRIBOURG 1700
FORME + CONFORT SA
Place de la Cathédrale

Tel. 021/34.51.07

HORGEN 8810

RALPH HIESSTAND

WOHNDISIGN - Seestr. 159

Tel. 01/72.56.552

LAUSANNE 1003

WOHNSHOP SA -

11, Place Chauderon

Tel. 021/23.12.18

LAUSANNE-ST. SULPICE 1025

MODULE 7 - Route Cantonale

Tel. 021/34.51.62

LOCARNO 6600

KNECHT

ARREDAMENTI INTERNI

Lungern Lago Motta

Tel. 093/31.13.55

LUZERN 6000

BUCHWALDER LINDER

Am Muehlenplatz

Tel. 041/51.25.51

MUTTENZ 4132
HERSBERGER AG -

Hauptstr. 89

Tel. 061/61.33.77

OLTEN 4600

VOEGELI MAX AG. -

Hauptgasse 20

Tel. 062/21.78.41

REIDEN 6260

MEYER LUDI

AG HUTCHINSON MOEBEL

UND RAUM

Tel. 062/61.22.02

SCHAFFHAUSEN 8200

THEO HAEBERLI

Vorstadt 44

Tel. 053/5.73.39

ST.GALLEN 9000

DOMUS LAMPEN+MOEBEL -

Oberer Graben 26

Tel. 071/22.51.55

THUN 3600

ALINEA WERNER ABT AG

Bernstorffgasse 16

Tel. 033/22.22.81

Vertretung fuer die Schweiz

C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen

Lostrasse 13

6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53

Artemide

AARBERG 3270
ERICH DARDEL - Stadtplatz 38

Tel. 032/82.18.44

BAAR

ATELIER HILFIKER ZUG + BAAR

Tel. 042/31.56.56

BADEN

FORM+WOHNEN

Rathausgasse 24

Tel. 056/22.76.40

BASEL 4051

AERA AG - Steinenvorstadt 11

Tel. 061/23.88.80

BASEL 4051

HAFTER INTÉRIEUR -

Elisabethenstr. 42

Tel. 061/23.13.58

BASEL 4000

IDEALHEIM AG -

Gerbergasse 24

Tel. 061/25.38.30

BASEL 4010

WOHNBEDARF AG -

Aeschenvorstadt 48

Tel. 061/23.06.50

BERN 3007
FORM+RAUM - Belpstr. 14

Tel. 031/25.69.11

BERN

WOHNSHOP AG

Gerechtigkeitsgasse 36

Tel. 031/22.54.78

BIEL 2502

RAUM DESIGN

K.H. NETTHOEVEL -

Obergasse 22

Tel. 032/23.33.93

BURGDORF 3400

WOHNSTUDIO WEBER+CO. -

Lorraine 7

Tel. 043/22.54.10 - 035/2.11.97

CHUR 7000

WOHN+DECOR CHUR AG. -

Grafenstrasse 1

Tel. 081/22.85.54

DERENDINGEN 4552

HANS ZAUGG - Meisenweg

Tel. 065/42.49.66

FRIBOURG 1700
FORME + CONFORT SA

Place de la Cathédrale

Tel. 021/34.51.07

HORGEN 8810

RALPH HIESSTAND

WOHNDISIGN - Seestr. 159

Tel. 01/72.56.552

LAUSANNE 1003

WOHNSHOP SA -

11, Place Chauderon

Tel. 021/23.12.18

LAUSANNE-ST. SULPICE 1025

MODULE 7 - Route Cantonale

Tel. 021/34.51.62

LOCARNO 6600

KNECHT

ARREDAMENTI INTERNI

Lungern Lago Motta

Tel. 093/31.13.55

LUZERN 6000

BUCHWALDER LINDER

Am Muehlenplatz

Tel. 041/51.25.51

MUTTENZ 4132

HERSBERGER AG -

Hauptstr. 89

Tel. 061/61.33.77

OLTEN 4600

VOEGELI MAX AG. -

Hauptgasse 20

Tel. 062/21.78.41

REIDEN 6260

MEYER LUDI

AG HUTCHINSON MOEBEL

UND RAUM

Tel. 062/61.22.02

SCHAFFHAUSEN 8200

THEO HAEBERLI

Vorstadt 44

Tel. 053/5.73.39

ST.GALLEN 9000

DOMUS LAMPEN+MOEBEL -

Oberer Graben 26

Tel. 071/22.51.55

THUN 3600

ALINEA WERNER ABT AG

Bernstorffgasse 16

Tel. 033/22.22.81

WINTERTHUR 8400

KRAEMER

FEUER'S WOHNEN

Marktgasse 41

Tel. 052/22.41.21.23

ZOFINGEN 4800

UELI FRAUCHIGER DESIGN -

Luzernerstr. 16

Tel. 062/51.44.51

ZUERICH 8001

MOBILIANDA

Schweizerstrasse 22

Tel. 211.75.65

ZUERICH 8001

NEUMARKT 17 AG. -

Neumarkt 17

Tel. 01/47.99.50.00

ZUERICH 8001

WOHNSHOP AG -

Werdmühleplatz 4

Tel. 01/211.46.49

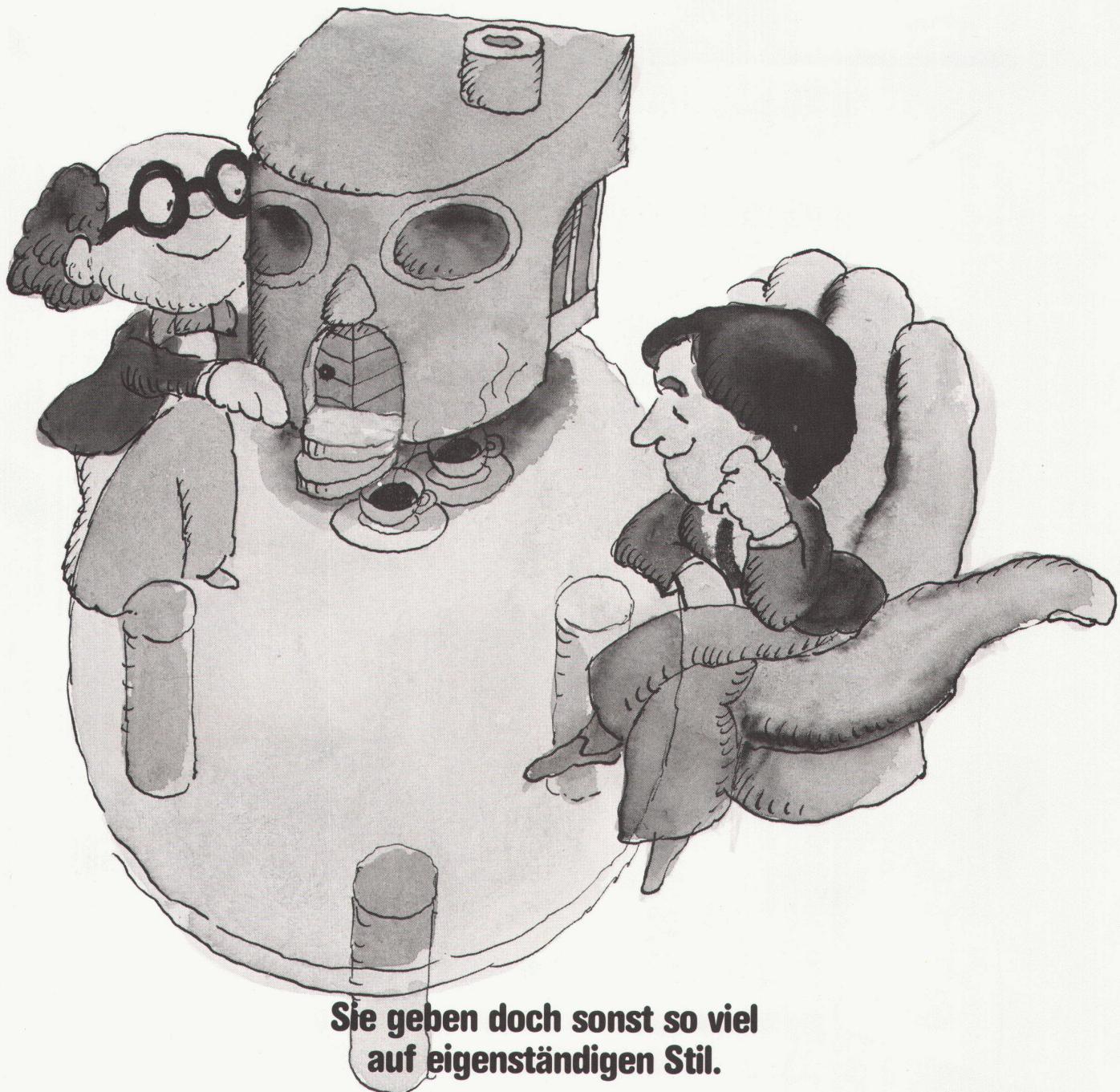
ZUG 6300

OTHMAR ZOLL

INNENARCHITEKTUR GMBH

Unterstadt 19

Tel. 042/21.05.43



Sie geben doch sonst so viel auf eigenständigen Stil.

Da sollten Sie auch so stilvoll sein, Ihren Besuchern einen ganz besonderen Kaffee zu servieren: einen Café crème oder eine Schale Gold, einen Ristretto oder einen Cappuccino. Oder natürlich einen echten Espresso. Vom unwiderstehlichen Schäumchen gekrönt.

TURMIX
espresso **TX10**

Macht jeden Kaffee besser.*



* Weil sie mit einem Durchlauferhitzer arbeitet und deshalb jede Tasse mit frischem Wasser zubereitet wird. In Fachgeschäften und Warenhäusern: TURMIX Espresso TX10 Fr. 433.-, Modell vapore*** Fr. 488.-, Kaffeemühle TURMIX Espresso E20 Fr. 205.-, TURMIX Espresso Boy Fr. 69.- (Richtpreise). 2 Jahre TURMIX-Vollgarantie.

WIR MACHEN SCHLUSS MACHEN SIE MIT?

Wir machen Schluss mit den Traumküchen, denn Traumküchen bleiben Träume. Träume, die zwar gut aussehen, aber nicht funktionieren – zumindest nicht in Wirklichkeit. In Wirklichkeit wird eine solche Küche zur «**Alpträumküche**». Nicht nur für den Bauherrn und die Dame des Hauses, sondern auch für den Architekten – denn er hat diese Küche vielleicht empfohlen? Oder nicht? Wir machen Schluss mit diesen Traumküchen! Machen Sie mit – um in Zukunft das «**böse Erwachen**» zu vermeiden. Empfehlen Sie nur noch Küchen, die halten was sie (Sie) versprechen; **z.B. FUST-KÜCHEN**. Wir von FUST sind Realisten und deshalb sind unsere Küchen ganz klar auf Realität, Funktionalität und Begebenheiten aufgebaut – aber trotzdem individuell, vielseitig, günstig im Preis und von **bester Qualität** wie kaum eine andere. Den Gestaltungsmöglichkeiten sind fast keine Grenzen gesetzt – weder in bezug auf Material (von Kunstharz bis Massivholz), noch auf Farben und Fronten als auch auf die Einbaugeräte – denn FUST hat zu jeder Küche alle Einbaugeräte der besten und bewährtesten Marken. FUST plant, liefert und montiert komplette Küchen von A-Z. Und noch etwas sehr wichtiges: **Nur 1 Servicestelle für die gesamte Küche!** FUST hat für jeden Servicefall den richtigen Servicemann – für Möbel und Geräte. Küchen von FUST bedeuten: **Alles aus einer Hand – von der Planung bis zur fertigen Küche**. Zählt das nicht viel mehr als eine Traumküche? Da muss man doch «**wach werden**» und sich näher informieren!

Dipl. Ing.

Fust



**IHRE IDEE
FINDE ICH GUT...**

Wenn Sie das sagen können, sollten Sie im nächsten der 13 FUST-Küchenstudios anrufen – oder noch besser vorbeikommen. Wir haben interessante Informationen für Sie . . .

Sie finden uns in:

9245 Oberbüren-Uzwil,
An der Ausfahrt der N1
073/50 60 50

7000 Chur, Quaderstr. 22
081/22 59 58

9430 St. Margrethen
Rheinpark
071/71 50 74

8645 Jona, Ferrari-Center
055/28 27 19

8958 Spreitenbach, im Tivoli
056/71 56 71

6004 Luzern, Zürichstr. 48
041/51 35 20

4600 Olten, Ziegelfeldstr. 19
062/22 44 78

4500 Solothurn, Kronenplatz
im Haus Möbel-Pfister
065/23 24 33

3011 Bern, Seilerstr. 3
(vis-à-vis City-West)
031/25 36 36

3600 Thun, Bälliz 32
033/22 88 00

2502 Biel, Zentralstr. 32
032/23 88 77

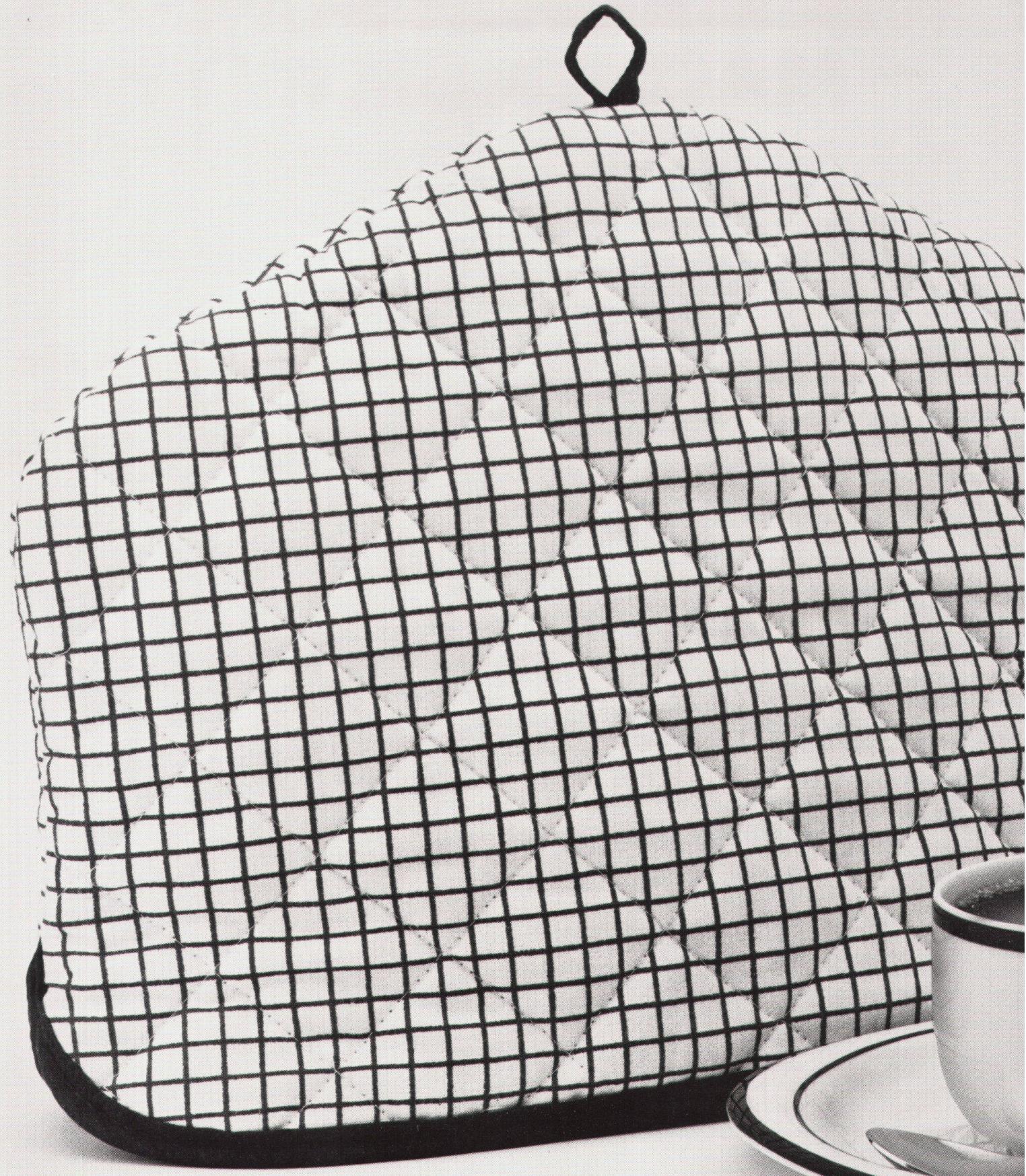
4058 Basel, Greifengasse 1
061/25 54 05

1163 Etoy, Centre de l'habitat
Pfister Meubles
021/76 38 78

NEU! Jetzt auch in:

5034 Suhr
im Haus Möbel-Pfister
064/31 61 31

Grösste Küchen- + Apparate-Ausstellung der Schweiz!



Was hat ein Kaffeewärmer mit Kalksandstein zu tun?

Ein Vergleich, der keineswegs an den Haaren herbeigezogen ist. Denn die Wirkung beider Gegenstände ist vergleichbar. Ein- oder zweischalige isolierte Außenwände aus Kalksandstein sorgen dank ihrer hervorragenden Isolationswirkung auch bei tiefen Außentemperaturen für ein

Minimum an Energieverlust – k-Werte von $0,3 \text{ W/m}^2\text{K}$ sind so auch mit Kalksandstein problemlos zu erreichen!

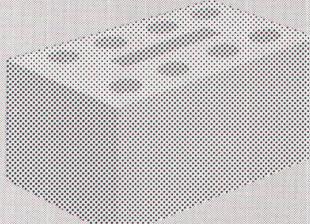
Ausserdem speichern die massiven Wandkonstruktionen aus Kalksandstein die Wärme und geben sie gleichmässig ab: Auf diese Weise entstehen – bei minimalem Heizaufwand – ein ideales Raumklima und eine behagliche Wohnatmosphäre. Sommer und Winter.

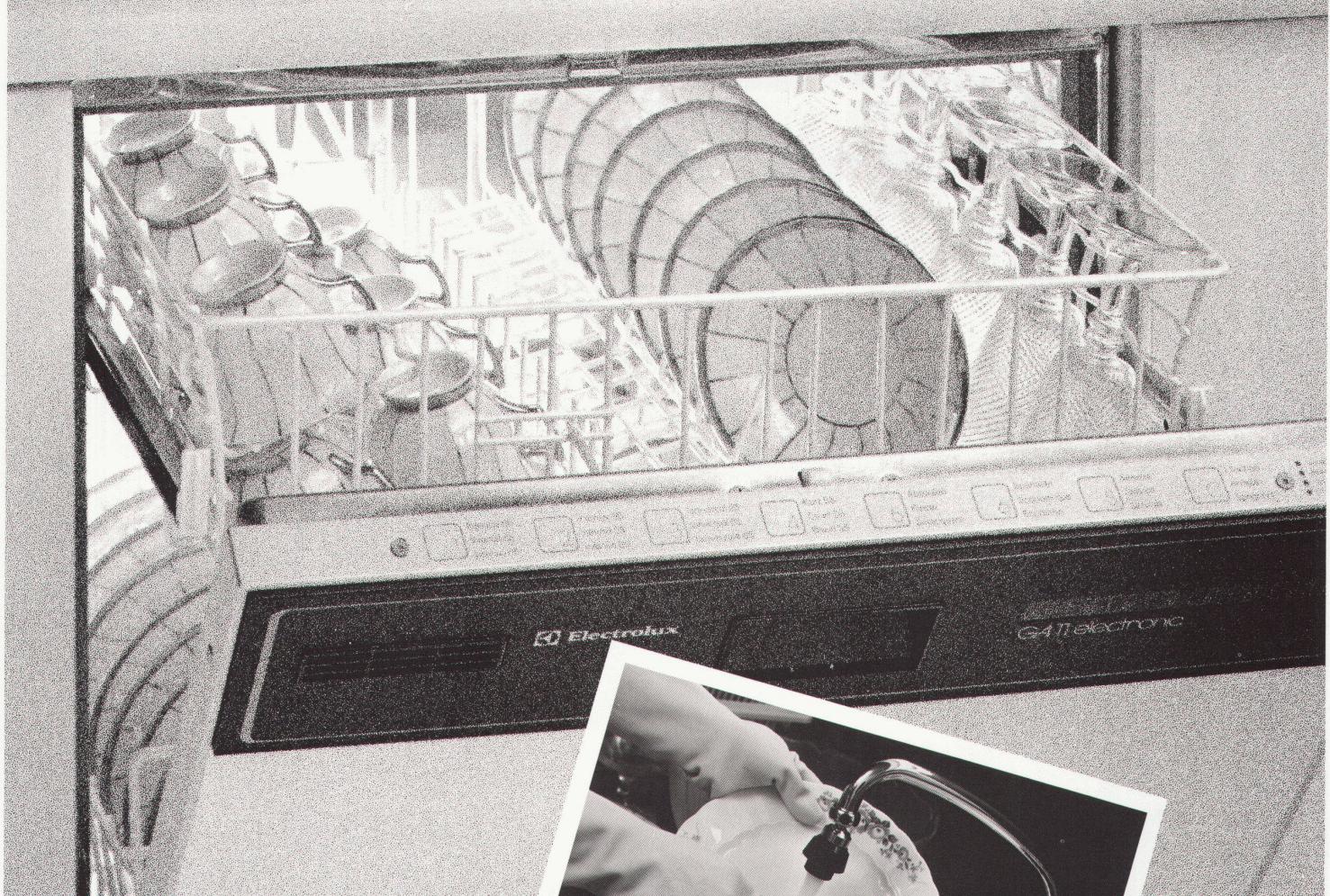
Neben seiner ausgezeichneten Wärmespeicherfähigkeit erfüllt Kalksandstein im Gegensatz zu leichteren Wandkonstruktionen aber auch alle anderen Anforderungen, die an einen modernen Baustoff gestellt werden.

So bieten derart massive Wände den optimalen Schutz gegen Lärmeinflüsse von aussen und dämmen wirksam die Geräusche im Innern des Hauses.

Mit Kalksandstein bauen Sie zeitgemäß, denn Kalksandstein-Konstruktionen garantieren ein wirtschaftliches und komfortables Wohnen.

KS*
*Kalksandstein –
die bessere Lösung.





Der GA 11 electronic
von Electrolux
erledigt eine alltägliche,

mühsame Hausarbeit auf einfachste Art

und erst noch superleise.

Die ausgefeilte Technik und die vollelektronischen Programmabläufe
ermöglichen eine bessere Energieausnutzung und einfachste Bedienung.

Der GA 11 electronic ist ein Schweizer Qualitätsprodukt,
entspricht dem SINK-Mass-System und lässt sich problemlos
einbauen, auch in bereits bestehende Küchen.
Bei Electrolux finden Sie neben 2 weiteren Geschirrspülern das
umfassendste Angebot an freistehenden und Einbau-Küchen-
geräten.



Alles in allem ist
abwaschen mit
dem GA 11 electronic
umweltfreundlicher
und hygienischer als
abwaschen von Hand.

Informations-Coupon

Senden Sie mir bitte den ausführlichen
Prospekt über Geschirrspüler

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte an nebenstehende Adresse einsenden.

 **Electrolux**

Qualität, die sich herumspricht.

Electrolux Küche + Klima AG
Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 01/52 22 00



Viele Wege in die grosse, weite Welt führen durch KELLPAX-Türen...

... so zum Beispiel durch KELLPAX-Türen in den Fingerdocks des Terminal B im Flughafen Zürich-Kloten ... denn überall dort, wo an Türen höchste Ansprüche gestellt werden, fällt die Wahl meist auf KELLPAX-Türen.



Die typischen KELLPAX-Merkmale:

- fabrikgarantiertes Stehvermögen
- fugen- und schraubenlose Oberflächen
- witterungs- und korrosionsbeständig
- leicht und geräuscharm in der Betätigung
- lange Lebensdauer

Das grosse KELLPAX-Lieferprogramm:

- KELLPAX-Aussentüren (mit Peraluman belegt)
- ALUPAN-Aussentüren (mit Aluminium belegt)

- KELLCOPAN-Innentüren (mit KELCO-Kunststoffplatten belegt)
- NOVOPAN-Türblätter (kantenverdichtet)

Spezialtüren:

- schalldämmende Türen
- feuerhemmende Türen
- feuerbeständige Türen
- schusshemmende Türen
- Strahlenschutz-Türen



Einbrennlackierte, witterfeste KELLPAX-Fluchtwegtür im Flughafen Zürich-Kloten, Terminal B.

KELLPAX

Die Sicherheit eines kompetenten Schweizer Partners

KELLER & CO AG
5313 Klingnau
Tel. 056 / 45 27 71
Telex 56 744

□ Ich möchte mehr wissen über: *das grosse KELLPAX-Türen-Programm von NOVOPAN und KELLER*

□ das ganze Produkte-Programm von NOVOPAN und KELLER

Name/Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Beruf _____

Coupon einsenden an:
KELLER & CO AG
5313 Klingnau
www

SIPOREX® plus

Der neue
Schweizer Gasbeton
mit dem verbesserten

Wärmedurchgangskoeffizienten
bei gleicher Druckfestigkeit

K=0,24

gemäss
SIA Norm 177
W/m²K

für 35 cm rohe Wandstärke
Qualität GL bei 5 Gew. % Feuchtigkeit

basiert auf den
EMPA-Untersuchungsberichten
Nr. 41584/2 v. 4. 7. 79 und
Nr. 41584/3 v. 30. 7. 79

**Hervorragende
Wärmeisolation
und Energieeinsparung**
durch Millionen von
geschlossenen Luftporen

**Optimale
Wärmespeicherung
und Wärmeträgheit**
SIPOREX GL 35 cm stark
Dämpfung ν 80
Verzögerung τ 19,6 h

Rascher Baufortschritt
dank günstigem Steinformat und
leichtem Gewicht. (8 Steine
ergeben 1 m² Mauerwerk)

Grosses Sortiment
mit vielen Spezialitäten z.B.
Segmentsteine, Anschlagsteine,
Ringankersteine u.a. Auf Wunsch
Nut- und Kammsteine (bei
30/32,5/35 cm Stärke)

**Abgestimmtes
LAMIT-Zusatzsystem**

Fugenkleber LAMIT E 20
Grundputz LAMIT A 51
Deckputz LAMIT A 61

**MURFOR®-Fugenarmierung
verbessert die Statik**

Durch Einlegen der MURFOR-Armierung in
die Lagerfugen wird die Biegezug- und
Schubfestigkeit wesentlich verbessert und ein
mögliches Risserisiko stark reduziert.
Dies erlaubt ohne weiteres das Erstellen von
3- bis 5geschossigen Häusern. MURFOR
gibt es in folgenden Breiten: 10 cm, 15 cm,
20 cm und 25 cm. Standardlänge 3,15 m.

Wirtschaftliches Bauen
Die Summe aller Eigenschaften von SIPOREX
ergibt eine monolithische Mauerwerks-
konstruktion für Außenwände mit hohem
wirtschaftlichem und technischem Wert.

Erfahrung, Beratung, Service
Seit über 17 Jahren wird SIPOREX in
Estavayer-le-Lac hergestellt. Wir sind deshalb
mit unserem Produkt nicht neu auf dem
Schweizer Baemarkt. Dank unserer lang-
jährigen Erfahrung können wir Sie in jedem
Fall objektiv beraten und sind auch nach dem
Verkauf für Sie da.

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Verkauf durch:

Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstrasse 40
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01/35 93 30

und den Baustoffhandel

J. Schmidheiny & Co. AG
St.-Leonhard-Strasse 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe Chur AG
Pulvermühlestrasse 81
Postfach, 7001 Chur
Telefon 081/24 46 46

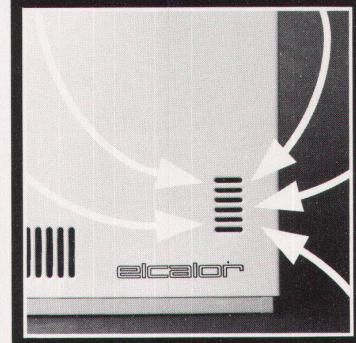
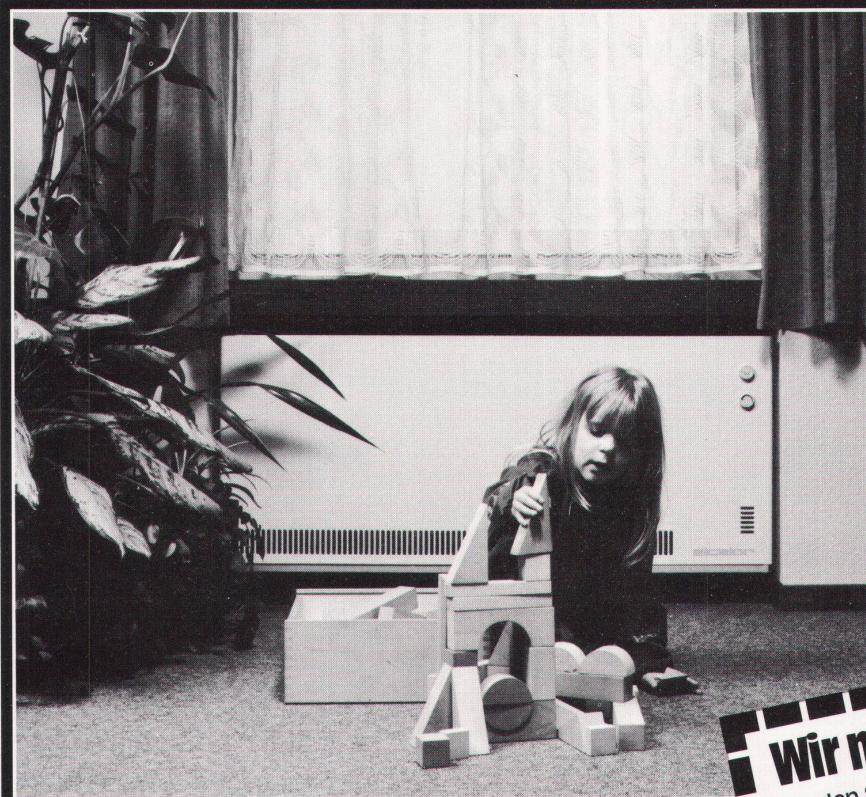
Hard AG Volketswil
8604 Volketswil
Postfach, 7001 Chur
Tel. 01/945 45 41

BTR-Prebeton AG
Eymattstrasse 71
3027 Bern
Telefon 031/56 33 01

Agentur Tessin:
Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Tel. 091/91 34 32

BTR-Prébéton S.A.
1023 Crissier
Telefon 021/34 97 21

Elcalor beweist mit den neuen Flachheizspeichern, dass ausgereifte Technik auch schön sein kann.



NEU: Voll ins Gerät integrierter Raumthermostat mit Zwangsbelüftung

Diese Raumtemperaturmessung ermöglicht eine exakte Steuerung der Wärmeabgabe, macht Wandthermostaten überflüssig und die Installation kostengünstiger.

Wir möchten mehr wissen

Senden Sie uns bitte Unterlagen über:

- Flachheizspeicher
- Zentralspeicher
- Hauswärmepumpen
- Direktheizgeräte
- Boiler und Wärmepumpenboiler
- Warmwasserspeicher für Alternativenergien

Name _____

Adresse _____

PLZ _____

Ort _____

Ausschneiden und einsenden an:
ELCALOR AG, Informationsdienst, 5001 Aarau
Telefon 064-25 33 88

WBW

Die einfache Montage, die niedrigen Betriebskosten und die hundertprozentige Nutzung der zugeführten Energie, machen die ELCALOR-Flachheizspeicher zum wirtschaftlichsten Heizsystem. Die Integration in jede Wohnsituation sowie der hohe Heizkomfort sind weitere Vorteile dieser neuen Heizgeräte. Und das alles in Schweizer Qualität.

elcalor
aarau

Mit dem totalen Wärmeangebot und über 40 Service- und Beratungsstellen in der ganzen Schweiz

Bosch Einbaugeräte

Max Messmer und seine Berater empfehlen:
Bosch Einbaugeräte bieten auch Ihnen viele Vorteile



Bosch Einbaugeräte weisen entscheidende technische und qualitative Vorteile auf, die Ihnen, wenn Sie Bauherr, Architekt, Küchenhersteller oder Gerätebenutzer sind, viel bringen.

Als Bauherr erhalten Sie Geräte von hohem Gebrauchsnutzen, die ihren Wert lange behalten. Als Architekt wählen Sie mit Bosch ein zuverlässiges, weltweit bekanntes Produkt von anerkannter Qualität. Das gibt Sicherheit. Als Küchenhersteller bekommen Sie außergewöhnlich gut aussehende und einbaufreundliche

Geräte, die harmonisch in Ihre Küche passen. Dem Benutzer stehen Geräte zur Verfügung, die zuverlässig, energiesparend und nach neusten Erkenntnissen funktionieren. Bosch-Geräte sind in jede Küche frontbündig einbaubar. Bosch Geräte stellen in jedem Fall eine vorteilhafte Investition dar.

Eins ist sicher – Bosch



BOSCH

COUPON Bitte lassen Sie uns mehr Information zukommen über:

- Waschautomaten/Trockner Kühlschränke/Gefriergeräte
 Multifunktions-Backofen Geschirrspüler

Name/Firma: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____ W/BW

**Robert Bosch AG, Haushaltgeräte, Postfach, 8021 Zürich,
Tel. 01/277 63 02**





Für die SBB und ihre Feuerverhütungsspezialisten war nur VERMIPAN gut genug.

Was soll es denn für Sie sein?

Nehmen Sie z. B. die Planer und Realisatoren des Flughafenbahnhofes Kloten. Für Sie war die feuersichere Verkleidung der Gepäck-Transportwege mit den unverbrennbar VERMIPAN-Platten eine logische Konsequenz. Warum wohl . . . ?



. . . weil VERMIPAN die nichtverbrennbare Bauplatte für den technischen und dekorativen Brandschutz im Innenausbau ist (Brandklassenziffer VI q. 3).

. . . weil VERMIPAN-Platten verglichen mit Konkurrenzprodukten ein geringeres Raumgewicht haben.

. . . weil die Verarbeitung (Sägen, Hobeln, Kehlen, Schleifen, Bohren usw.) sehr ein-

fach ist und mit allen, in jedem Schreinereibetrieb üblichen Hartmetallwerkzeugen vorgenommen werden kann.

. . . weil VERMIPAN-Platten rohbelassen, gestrichen, verputzt, furniert oder mit Kunststoffplatten, Blech sowie irgend einem anderen, Ihren Wünschen entsprechenden Material, belegt werden können.



Transportkanal für Handgepäck im Flughafenbahnhof Kloten. VERMIPAN-Platten, 40 mm dick. Totale Wandlänge ca. 1200 Meter.

Ein Produkt der NOVOPAN AG

VERMIPAN

Die Sicherheit eines kompetenten Schweizer Partners

NOVOPAN AG
5313 Klingnau
Tel. 056 / 45 27 71
Telex 56744

VERMIPAN, Ich möchte mehr wissen über:
das ganze Produkt-Programm für den Innenausbau
Name / Vorname _____
Strasse _____
PLZ / Ort _____
Beruf _____
Coupon einsenden an:
NOVOPAN AG
5313 Klingnau
B+V

Grosse Architekten unserer Zeit im Verlag für Architektur

Le C.



«Das Haus soll der Schmuckkasten des Lebens sein. Die Glücksmaschine.»

Le Corbusier

Gesamtwerk in 8 Bänden, in Kassette, 1708 Seiten, Leinen, Fr. 560.— / DM 650.—.

Jeder Band auch einzeln erhältlich, Leinen, Fr. 78.— / DM 89.— (ausser Bd. 8, Leinen, Fr. 85.— / DM 98.—).

Gesamtwerk 1910–1965, Sonderausgabe in einem Band, d/f/e, 352 Seiten, Leinen, Fr. 45.— / DM 48.—.

Une petite maison, 84 Seiten, Fr. 19.80 / DM 22,80.

Hans Girsberger, Im Umgang mit Le Corbusier, 100 Seiten, d/f, numeriert, f. broschiert, Fr. 78.— / DM 88.—.

Studiopaperback, herausgegeben von W. Boesiger, d/f, 260 Seiten, Fr. 28.50 / DM 32,50.

Kahn



Dieses Buch ist eine einzigartige Dokumentation über Leben und Werk Kahns. Die Faszination, die von dieser Persönlichkeit ausging, ist vor allem auf die geistige Durchdringung der Formen und Materialien als Basis- elemente der Architektur zurückzuführen.

Louis I. Kahn, Architect, herausgegeben von R. Giurgola und J. Mehta, d/f, 252 Seiten, Leinen, Fr. 118.— / DM 135.—.

Studiopaperback, herausgegeben von R. Giurgola, d/f, 208 Seiten, Fr. 28.50 / DM 32,50.

Aalto



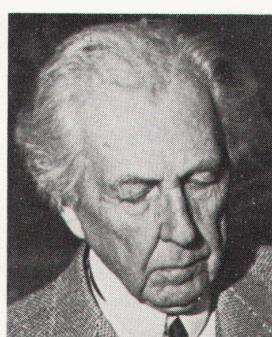
Aaltos Werk ist nicht zu trennen von der Landschaft Finnlands, in der er geboren wurde. Es gibt kaum einen zweiten Architekten, der es so gut versteht, seine Bauten der Umgebung einzurichten.

Gesamtwerk in 3 Bänden, herausgegeben von K. Fleig, d/f/e, in Kassette, 764 Seiten, Leinen, Fr. 195.— / DM 235.—.

Jeder Band auch einzeln erhältlich, Leinen, je Fr. 85.— / DM 95.—.

Studiopaperback, herausgegeben von K. Fleig, d/f, 256 Seiten, Fr. 28.50 / DM 32,50.

F.L.I.W.



Als **Frank Lloyd Wrights** Mitarbeiter ihn einmal fragten, wie ihm zumute sei, wenn er ein hässliches Gebäude sehe, antwortete er: «Es macht mir Zahnschmerzen.»

Edgar Tafel, Frank Lloyd Wright persönlich, aus dem Englischen (Apprentice to Genius) übertragen von Rafael Ganz, 224 Seiten mit 72 farbigen und 283 schwarz- weißen Abb., Namen- und Sachregister, Leinen, Fr. 58.— / DM 65.—.

Frank Lloyd Wright (Studiopaperback), herausgegeben von Bruno Zevi, d/f, 288 Seiten, Fr. 28.50 / DM 32,50.

Fordern Sie bitte unseren Gesamtkatalog an!

*Verlag für Architektur
Artemis*

8024 Zürich, Limmatquai 18, Telefon 01/ 252 11 00
8000 München 40, Martiusstrasse 8, Telefon 089 / 34 80 74



GRIESSER

1882
GRIESSER

1982

**Mehrfamilienhäuser «Rumenpark»
Obere Bühlstrasse, Küsnacht ZH**

Ausgerüstet mit ROLPAC®-Faltrolladen

Generalunternehmung: Motor-Columbus, Baden

Architekt: Tobias J. Gersbach, SIA/SA, Zürich

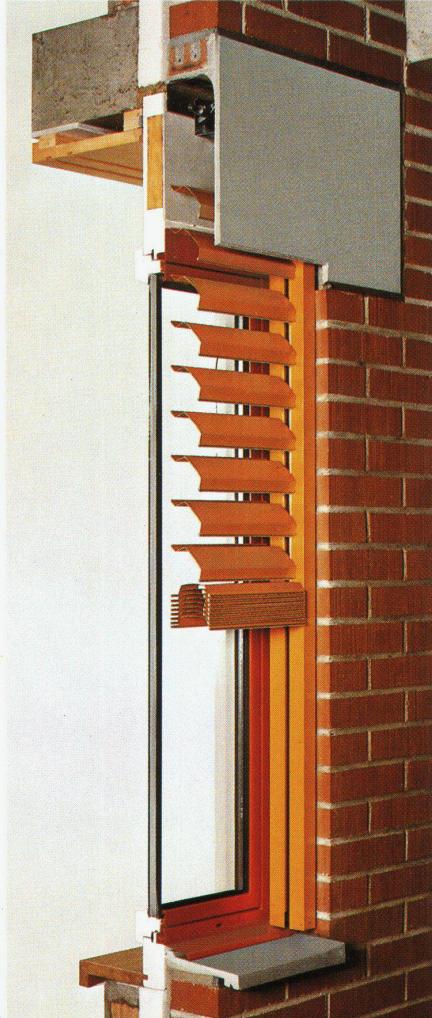
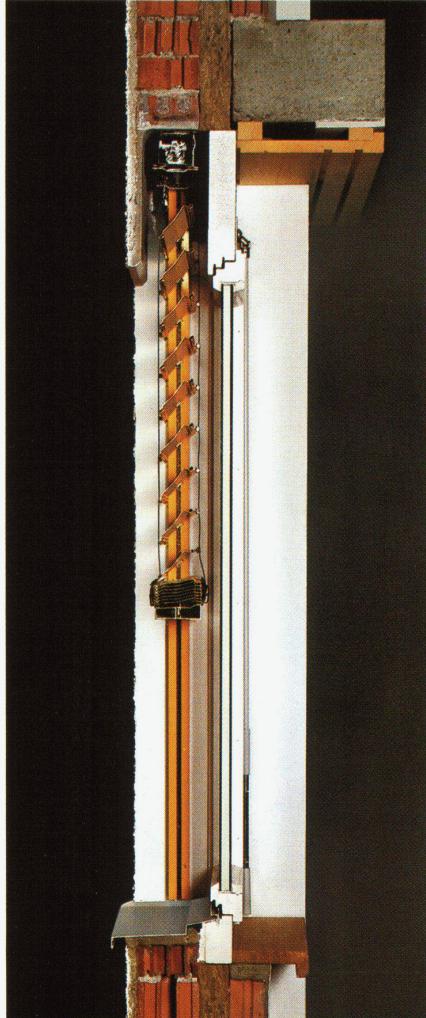
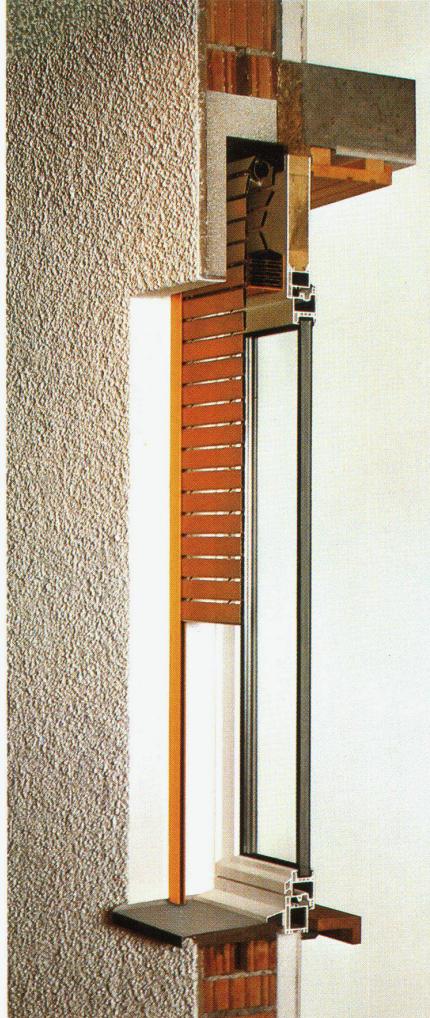
Siehe Produktinformation auf der Rückseite

GRIESSER die Lösung Ihrer Probleme! STOREN

Griesser kennt die Anliegen von Architekten, Bauherren und Benutzer.

In den letzten Jahren hat Griesser Produkte entwickelt und auf den Markt gebracht, welche

- eine ausgezeichnete **Isolation** ermöglichen und einbaufreundlich sind, weil sie auf einfache Weise vor dem Fenster eingebaut werden können.
- unterhaltsarm, von langer Lebensdauer und deshalb **wirtschaftlich** sind.
- in der untersten Stellung automatisch verschliessen und dadurch dem steigenden Bedürfnis nach persönlicher **Sicherheit** entgegenkommen.



Leichtmetall-Faltrolladen ROLPAC®

Der Rolladen, der das Isolationsproblem löst, weil sich der schlecht isolierende Rolladenkasten erübrigt. Für Wohnbauten die wirtschaftlichste Lösung. Die erfolgreichste Neuheit auf dem Rolladensektor der letzten 20 Jahre!

Metallverbund-Raffstore GRI-NO-TEX®

Die neuartige Raffstore mit ähnlichen Funktionen wie die Ganzmetallstore, aber in leichterer Ausführung. Erhöhte Stabilität und Lebensdauer durch Ersatz der textilen Verbindungsselemente durch solche aus Metall. Die Store mit der grossen Leistung zum günstigen Preis.

Ganzmetallstore METALUNIC®

Die Mehrzweckstore, welche die Funktionen von Lamellenstoren und Rolladen vereinigt. Formvollendet und sturmfest. Die Store für höchste Ansprüche, die sich seit bald 10 Jahren bewährt hat.

Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation, ein unverbindliches Angebot, oder wenden Sie sich einfach an die nächste Filiale. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten.

Wichtigste Anwendungsbereiche

	ROLPAC®	GRI-NO-TEX®	METALUNIC®
Wohnhäuser	●	●	●
Schulen		●	●
Spitäler		●	●
Alters- und Pflegeheime	●	●	●
Geschäftshäuser		●	●
Verwaltungsgebäude		●	●
Industriebauten	●	●	●

Filialen und Vertretungen:

BASEL 061/30 10 30 ● BERN 031/25 28 55 ● CADENAZZO 092/62 23 38 ● CHUR 081/24 10 68 ● GENF 022/43 95 77 ● KREUZLINGEN 072/72 50 56 ● LAUSANNE 021/26 18 40 ● LUZERN 041/22 72 42 ● NEUENBURG 038/25 96 12 ● NIEDERLENZ 064/51 51 71 ● OBERWIL BL 061/30 10 30 ● ST. GALLEN 071/25 66 65 ● SIERRE VS 027/55 07 54 ● THUN 033/36 36 44 ● WINTERTHUR 052/25 60 21 ● ZÜRICH 01/24 17 33

GRIESSER

GRIESSER AG 8355 AADORF
052 / 47 05 21

Sie sparen bis 1200 Franken. Ein Anruf lohnt sich.
Jetzt: Sonder-Aktion
mit Sonderpreisen.

Sensationell leise



Baltis und Rüegg BSR

FACIT 8110 - MEINEN SIE DIE ?

Die Vollelektronische mit Typenrad und Vollisolierung? Die
Sie darum beim Schreiben fast nicht hören?

Meinen Sie die mit der Leuchtschriftanzeige? Wo Sie lesen,
was Sie schreiben? Mit dem 6000-Zeichen-Speicher? Mit
dem Gedächtnis für Zeilenanwahl, Format, für ganze Sätze,
ganze Seiten?

Oder meinen Sie die auf französische Akzente umschaltbare? Aus ö wird é. Aus ä wird à. Aus ü wird è. Inklusive
der Zusatzzeichen Ä (nicht Ae), Ö, Ü, ß, µ, §, 0123 #.

Meinen Sie die mit Zeilenspeicher für automatische Kor-
rektur und automatischem Papiervorschub?

Oder meinen Sie die mit 39 cm Walzenbreite, mit Halb-
schrittasten vertikal wie horizontal. Mit 4 Schreibschritten
10, 12, 15 Pitch und Proportionalsschrift? Alles in einer!

Wenn Sie also meinen, dass diese Vielfalt eigentlich er-

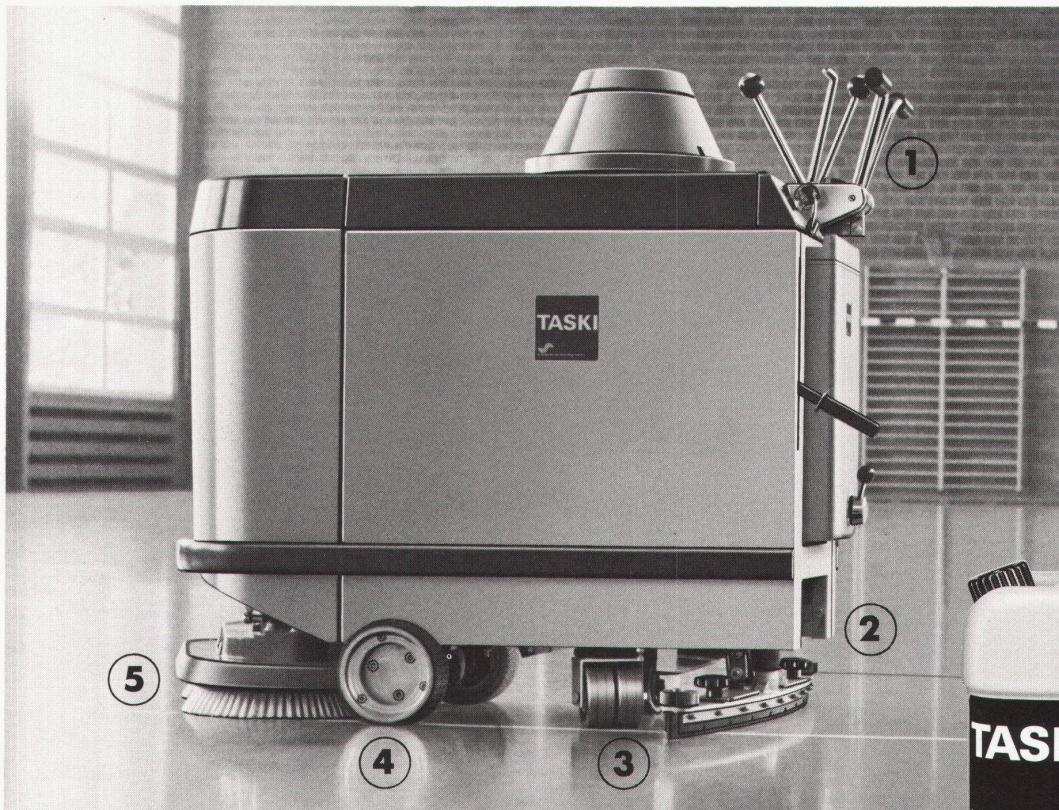
wartet werden darf, dann sind wir ja gleicher Meinung.
Telefonieren Sie uns. Schreiben Sie uns. Jetzt! Wir zeigen
Ihnen gerne, was Facit als Weltklasse bezeichnet.
Eigentlich müsste das alles einen Chef und seine Sekretä-
rin überzeugen. Samt dem Preis. Das meinen wir nicht nur.
Das wissen wir.

Senden Sie mir die Dokumentation. Ich erwarte Ihren Anruf. 8110
Sachbearbeiter _____
in Firma _____
Adresse _____
Telefon _____ WBW

**FACIT
ADDO** Facit-Addo AG
Badenerstrasse 587
8048 Zürich
Telefon 01/52 58 76
Sharp-Büromaschinen-Generalvertretung Schweiz/Liechtenstein
Mit Filialen in Bern, Lausanne und Genf. Und mit vielen Fachhändlern.



Für die Reinigung von Sporthallenböden: **TASKI combimat 55 S**



- 1 Einfache Handhabung
- 2 Netzunabhängig (Batterieantrieb)
- 3 Gleichmässige Radlastverteilung, grosse Standsicherheit
- 4 Speziell breite Räder
- 5 55 cm Maschinenbreite = Arbeitsbreite, Passage normalbreiter Türen möglich

Speziell für elastische Sporthallenböden entwickelt!

Bisher konnten schwere, batteriebetriebene Reinigungsautomaten (mit hoher m²-Leistung) für die Nassreinigung von Sporthallen wegen dem Risiko von Belagsbeschädigungen nicht eingesetzt werden.

Jetzt haben die Konstrukteure von TASKI den TASKI combimat 55 S entwickelt. Er erfüllt die DIN-18032-Vorschrift und bietet die notwendige Sicherheit für die Einhaltung der Garantiebestimmungen der Belagshersteller gegenüber dem Bauherrn.

Die TASKI-Spezialisten haben aber nicht nur die richtige Maschine, sondern auch das darauf abgestimmte Produkt geschaffen: TASKI sport, der Spezialreiniger für elastische Sporthallenböden. Es ist schaumarm, gleitsicher, hautverträglich, giftfrei, desodierend, und es trocknet striemenfrei.

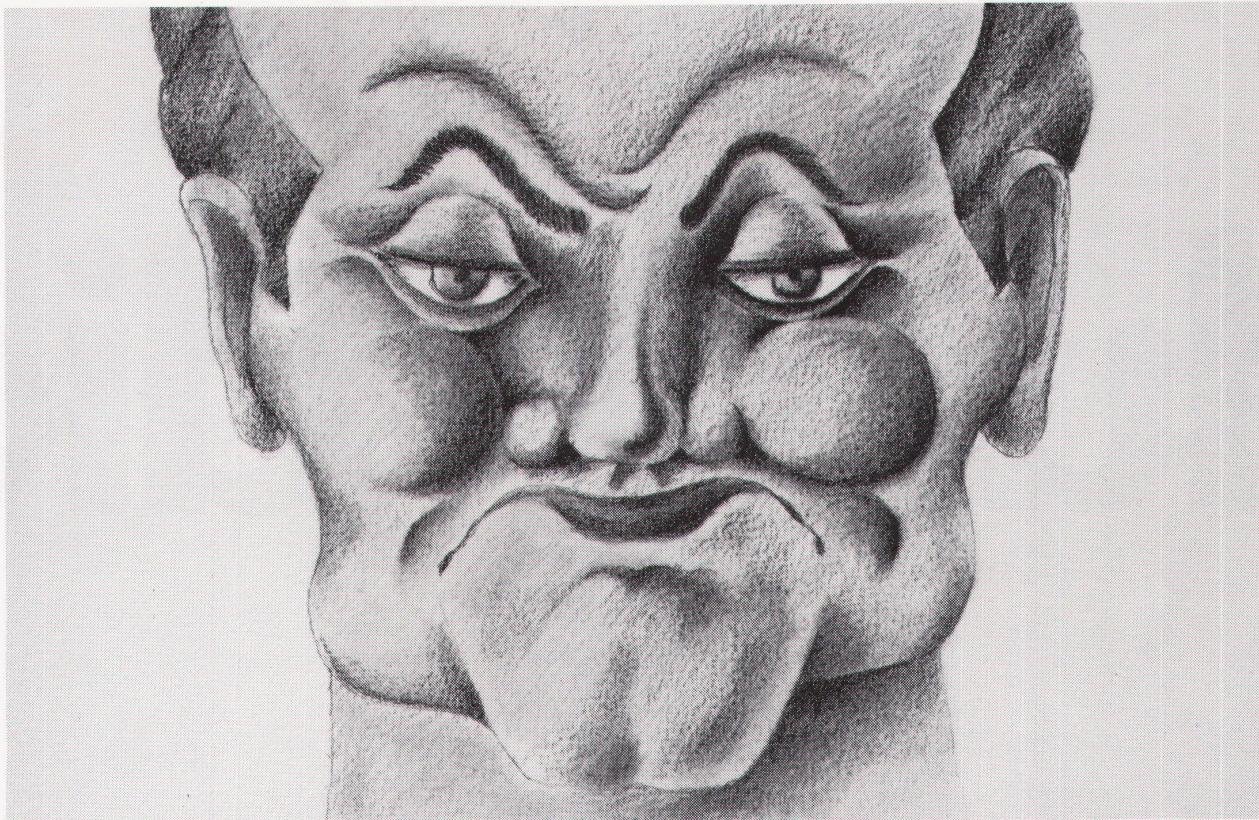
Unsere TASKI-Reinigungsspezialisten geben Ihnen gerne unverbindlich alle weiteren Auskünfte.



A. Sutter AG
9542 Münchwilen
Tel. 073/26 26 26
Tlx. 883 388 asu ch

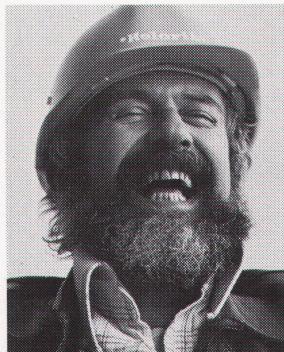
TASKI, ein Geschäftsbereich der A. Sutter AG.
Mit vielen Servicestellen in der Schweiz und Vertretungen in Europa und Übersee.

Ihre Fassade verdient immer das schönere Profil.



Sie suchen und wählen die beste Lösung für Ihr Projekt. Ökonomische, energiewirtschaftliche, sicherheitstechnische, selbstverständlich statische, aber auch ästhetische Anforderungen müssen erfüllt und eine rationelle Bauweise garantiert sein. Das ist eine Menge Probleme, wofür wir eine Menge Lösungen haben: HOLODECK

**Reden Sie mit uns über
die Holodeck-Varianten
(in der Schweiz profiliert)**



– eine optimal ausgebauten Typenreihe profilierten Bauelementen für Fassaden. Ein Sortiment, das wir, den heutigen Bedürfnissen angepasst, aktualisiert haben. Reden Sie einmal mit uns. Wir geben nicht nur gerne Auskunft, wir können Sie aus Erfahrung fachlich gut beraten. Es lohnt sich, wenn es um Fassaden geht, die man sehen darf.

** Holorib®

Holorib Bausysteme AG

Badenerstrasse 701, 8048 Zürich
Telefon 01/62 44 70, Telex 822 274

Holorib Systèmes de construction SA
22, rue du Cendrier, 1201 Genève
Téléphone 022/31 81 60, Télex 22 882

Bitte senden Sie uns die Holodeck-Dokumentation.
Firma _____
Sachbearbeiter _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Senden an:
Holorib Bausysteme AG
Badenerstrasse 701
8048 Zürich

«Liebe

durch die

geht Küche.»

Immer mehr Bauherren erkennen, wie wichtig die Küche für die Lebensqualität des Hauses ist. Der Trend ist eindeutig: Man will wieder gemütliche Küchen, in denen es sich nicht nur mit Liebe kochen, sondern auch gemeinsam essen und leben lässt.

Wir Schweizer Küchenbauer tragen dazu bei, dass die Küche wieder lebenswert wird. Und Sie als Architekt können uns dabei unterstützen, indem Sie der Küche wieder mehr Raum geben. Denn – erst die Küche macht das Haus!

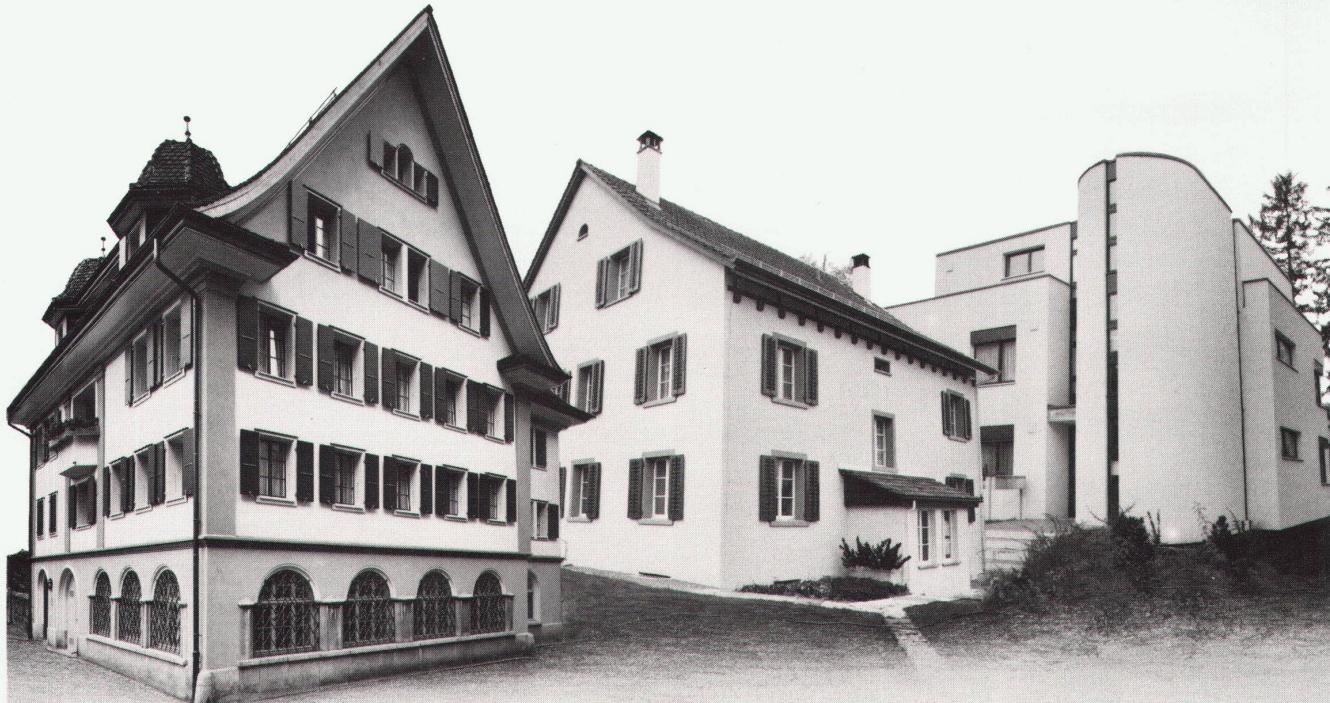
Gutschein für die Trendstudie
«Wieviel Küche braucht der Mensch?»
Name: _____
Adresse: _____

WB 3/1



Die lebenswerte Schweizer Küche.

Die Schweizer Küchenbauer
Postfach, 8032 Zürich



Immer höhere Energiekosten...

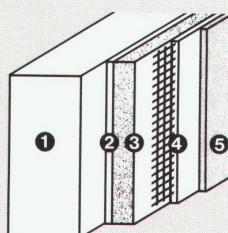
**Wir haben die Lösung mit der
Heizkostenbremse:
LAMITHERM®**

**Das perfekte Aussendämmssystem für
Renovationen und Neubauten**

Mit dem LAMITHERM-Aussendämmssystem sparen Sie Heizkosten. Langjährige, günstige Heizkostenabrechnungen beweisen dies. Deshalb konnte sich unser System auf dem Schweizer Baumarkt durchsetzen. Jahre der Erfahrung sprechen dafür.

LAMITHERM-Vorteile:

- maximale Wärmedämmung
– bremst Heizkosten
- witterfest und schlagregendicht
– schützt Gebäude
- keine thermischen Spannungsrisse
– verhindert Schäden
- perfekte Haftung auf allen
Untergründen – gibt Sicherheit



Systemaufbau:
1 Unter-
konstruktion
2 LAMITHERM-
Klebschicht
3 LAMITHERM-
Wärmedämm-
platte
4 LAMITHERM-
Putzmörtel
mit Gewebe-
armierung
5 LAMITHERM-
Kunststoffputz

- schlagfest durch zusätzliches
Panzergewebe
– spart Reparaturkosten
- 5 Jahre System-Garantie

Aussendämmungen gibt es viele. Doch nur wenige verdienen den Namen «System», denn dazu gehört

auch eine optimale und praxisge-
rechte Detaillösung. Hier liegt die
Stärke des LAMITHERM-Aussen-
dämmssystems. Denn es wurde von
Fachleuten entwickelt, die Wärme-
dämmung ernst nehmen.

**Deshalb: LAMITHERM bürgt
für eine lange Zukunft!**

Mehr über das LAMITHERM-Dämm-
system erfahren Sie durch Ihren
Architekten und Unternehmer oder
direkt durch uns. Diese Spezialisten
können Sie in allen technischen Ein-
zelheiten fachkundig beraten.

**Erst das Zusammenwirken spezia-
lisierte Partner gibt dem Bauherrn
die Sicherheit, die er verlangt.**

Farnsburgerstrasse, 4132 Muttenz
Telefon 061/61 23 00

w||a||n||c||o||r

Wancor AG

Isolier- und Bedachungsmaterialien
Watterstrasse 214, 8105 Regensdorf
Telefon 01/840 51 71

Zikadenweg 27, 3006 Bern
Telefon 031/41 47 41

Warum wertvollen Kellerraum vergeuden?

Das Heizöl hat auch im Garten Platz!

Seit
November 81 ist
der rag-Panzertank
auch bei Neubauten
in der Zone A
zugelassen.

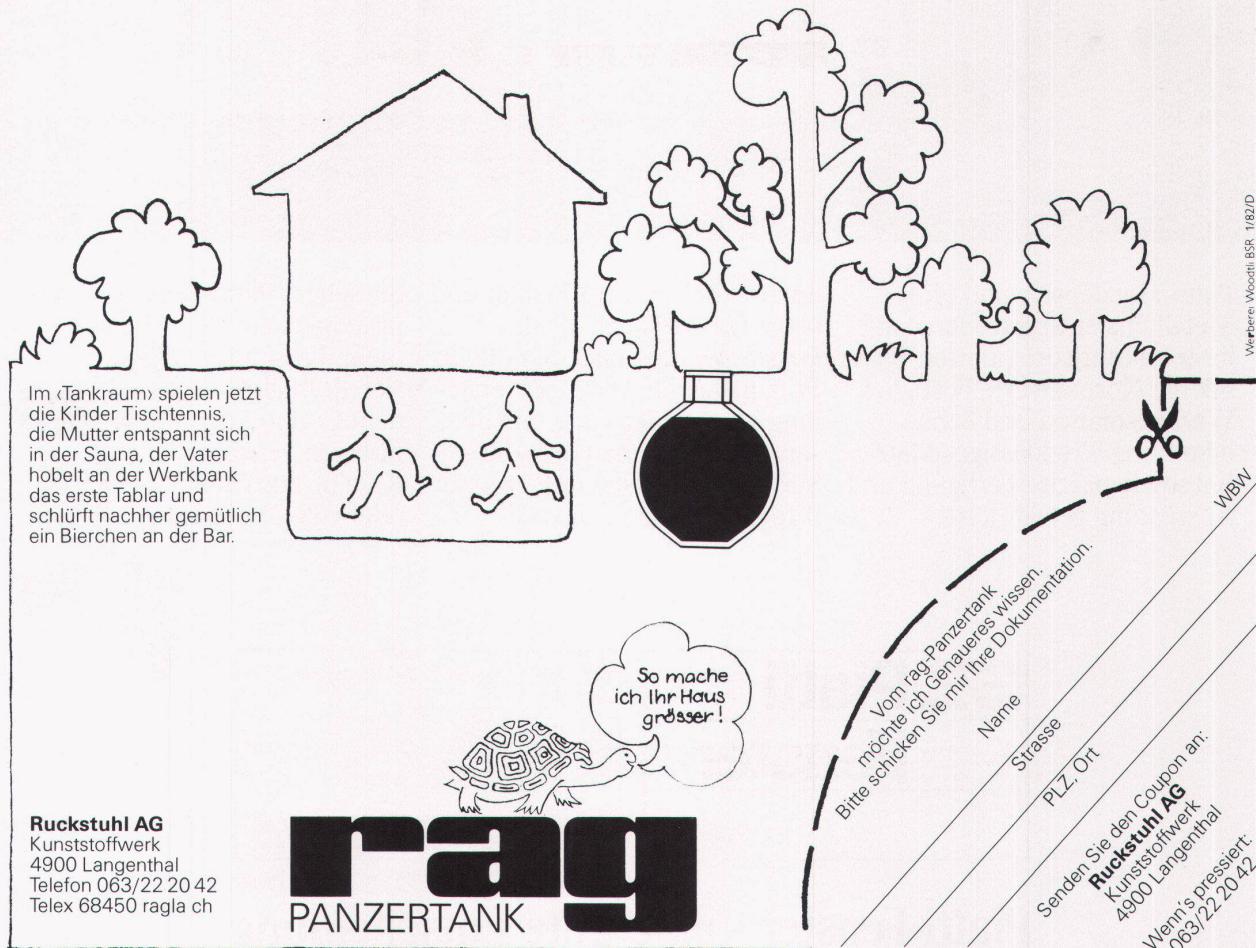
Im rag-Panzertank können Sie das Heizöl in Ihrem Garten lagern.

Der Keller ist bei den heutigen Baupreisen doch wirklich zu schade dafür. Ohne Tankraum haben Sie mehr Platz im Haus, mehr Freizeitraum für Ihre Familie und sich selbst. Oder Sie können sich die Baukosten dafür sparen.

Ihr rag-Panzertank wird geliefert, direkt im Garten versenkt und mit der ausgehobenen Erde auch wieder zugeschüttet, am gleichen Tag.

Und wenn Sie es wünschen, erledigt das alles eine rag-Versenkungsgruppe.

Mit dem rag-Panzertank werden Sie auch in der Zukunft keine Probleme haben. Denn der doppelwandige Kunststofftank mit Betonschale kennt wirklich keinen Rost.



Ruckstuhl AG
Kunststoffwerk
4900 Langenthal
Telefon 063/22 20 42
Telex 68450 ragla ch

rag
PANZERTANK

Werbelei Woodtli BSR 1/82/D

"Jedes Piatti-Fenster bietet Ihnen die perfekte Technik und eine ganz persönliche Garantie."

Bruno Piatti



Piatti-Holzfenster und Holz/Metallfenster übertreffen dank ihrer zukunftsorientierten Technik die Normalwerte bezüglich Wärmeisolation und Schalldämmung. Erstklassiges Material sowie präzise Fertigung und Ausrüstung gewährleisten

höchste Schweizer Qualität und lange Lebensdauer. Piatti-Fenster werden nach dem Piatti-Prinzip gebaut. Von der Herstellung bis zur Lieferung und dem sorgfältigen Einbau liegt die Verantwortung bei uns. Das ist Ihre persönliche Garantie.

Sie sehen: Piatti-Fenster haben prinzipiell ein paar Vorteile mehr. Lassen Sie sich deshalb mit dem Coupon den farbigen Fenster-Katalog zustellen oder rufen Sie uns an.



**Piatti
Fenster**

Bitte senden Sie uns Ihren farbigen Fenster-Katalog.

Name: _____ WBW

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Bruno Piatti AG, Riedmühlestr. 16, 8305 Dietlikon